



FACULTY OF APPLIED SCIENCES
DEPARTMENT OF TOURISM AND HOTEL MANAGEMENT

STAJ BAŞVURU FORMU / INTERNSHIP APPLICATION FORM
(THM 300 / THM 310)

Resim
(Photo)

ADI ve SOYADI / NAME & SURNAME :

ÖĞRENCİ NO / STUDENT ID :

CEP TELEFONU / MOBILE PHONE :

EV TELEFONU / HOME PHONE :

E-POSTA / E-MAIL : : **@ug.bilkent.edu.tr**

Duyurular öncelikle e-mail yoluyla yapılacağından lütfen buradaki adresi sürekli kontrol ediniz. Since announcements will be made mainly by e-mail, please check this e-mail frequently.

ADRES / ADDRESS :

Buraya ailene ulaşabileceğiniz adresi yazınız. Please write your family home address here.

GPA (son dönem / last semester) :

CGPA (son dönem / last semester) :

STAJ / INTERNSHIP : THM 300 Summer Internship THM 310 Semester Internship

STAJINIZI YAPMAK İSTEDİĞİNİZ AKADEMİK DÖNEMİ LÜTFEN BELİRTİNİZ / PLEASE INDICATE YOUR PREFERED ACADEMIC TERM TO CONDUCT YOUR INTERNSHIP

Güz / Fall Bahar / Spring Yaz / Summer

Akademik Yıl / Academic Year:

STAJINIZI YAPMAK İSTEDİĞİNİZ ŞEHİRİ LÜTFEN BELİRTİNİZ / PLEASE INDICATE THE CITY YOU PREFER TO CONDUCT YOUR INTERNSHIP

A) TÜRKİYE'DE / IN TURKEY

Ankara İstanbul İzmir Antalya

Diğer Belirtiniz / Other Please Specify :

Yaz stajları için sahil bölgelerini de tercih edebilirsiniz. Çeşme, Kemer, Bodrum gibi / For summer training, you may also prefer resort destinations, such as Çeşme, Kemer, Bodrum.

B) YURTDIŞI / ABROAD :

Yurtdışında staj yapmak isteyen öğrenciler, gidemedikleri durumda Türkiye'de nerede staj yapmak istediklerini yazmak durumundadır / In case students could not conduct training abroad, they still need to indicate a city of preference in Turkey.

İŞLETME TÜRÜ / TYPE OF ESTABLISHMENT

Otel / Hotel Acenta / Travel Agency Havayolları / Airline

Diğer Belirtiniz / Other Specify

Uygulamalı Bilimler Fakültesi Turizm ve Otel İşletmeciliği Bölümü'nün <http://thm.bilkent.edu.tr/programs/undergraduate/internships/> adresinde yer alan "Staj İlke ve Kuralları"nı okudum; stajım süresince bu kurallar çerçevesinde hareket etmemi ve <http://thm.bilkent.edu.tr/announcements/> adresinde yayınlanacak duyuruları takip etmemi ve bu duyurularda belirtilen görevleri yerine getirmeyi kabul ediyorum.

I have read the "Internship Rules and Regulations" of the Faculty of Applied Sciences, Department of Tourism and Hotel Management announced at <http://thm.bilkent.edu.tr/programs/undergraduate/internships/>; I accept to comply with those rules during my internship and follow the announcements at <http://thm.bilkent.edu.tr/announcements/> and fulfill the duties mentioned there.

Kişisel Verilerin Korunması Kanunu Hakkında Bilgilendirme: "Kişisel Verilerin Korunması Kanunu hakkındaki ekte ve <https://w3.bilkent.edu.tr/www/kisisel-verilerin-korunmasi-kanunu-aydinlatma-metni> sayfasında yer alan aydınlatma metnini okumuş olup, İşbu belge/form ile vermiş olduğum kişisel verilerimin; belge/formun verilmesini gerektiren amaçlar ile aydınlatma metni ve ilgili mevzuatta yer alan hususlarla sınırlı olmak üzere işlenmesini ve aktarılmasını kabul ediyorum."

Clarification Text on the Personal Data Protection Law: "I have read the accompanying clarification text on the Law on the Protection of Personal Data provided at the attachment and on the following page <https://w3.bilkent.edu.tr/bilkent/clarification-text-on-the-personal-data-protection-law> and I agree that my personal data provided by this document/form should be processed and transferred for the purposes requiring the issuance of this document/form, as well as for the purposes contained in the clarification text mentioned above and the relevant legislation."

TARİH / DATE:

İMZA / SIGNATURE:

IHSAN DOĞRAMACI BİLKENT ÜNİVERSİTESİ KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI KANUNU AYDINLATMA METNİ

Kişisel verilerin işlenmesinde başta özel hayatın gizliliği olmak üzere kişilerin temel hak ve özgürlüklerini korumak ve kişisel verileri işleyen gerçek ve tüzel kişilerin yükümlülükleri ile uyacakları usul ve esasları düzenlemek amacıyla kabul edilen 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (KVKK); 7 Nisan 2016 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanmış ve ilgili yürürlük maddesi uyarınca anılan kanunun 8 inci, 9 uncu, 11 inci, 13 üncü, 14 üncü, 15 inci, 16 nci, 17 nci ve 18 inci maddeleri 07 Ekim 2016 tarihinden itibaren yürürlüğe girmiştir.

KVKK uyarınca veri işleyen ve/veya veri sorumlusu sıfatıyla İhsan Doğramacı Bilkent Üniversitesi olarak; işleme amacıyla bağlantılı, sınırlı ve ölçülü olacak şekilde talep edilen ve/veya üniversiteyle paylaşılmış olan kişisel veriler, yine işlenmelerini gerektiren amaç çerçevesinde işlenebilecek ve muhafaza edilebilecek olup kişisel verilerin güvenliği için en yüksek düzeyde özen gösterilmektedir.

Kişisel veriler, üniversite, yurt ve lojman kayıt ve başvuru formları, internet siteleri ve e-postalar, mobil uygulamalar, toplanan formlar ve tutanaklar, tanıtım birimi çalışanları, tanıtım uygulamaları, sağlık raporları, HES (Hayat Eve Sığar) kodları, YÖKSİS gibi sistemler, üniversite ve ders yönetim sistemleri, uzaktan iletişim platformları, eğitim yazılımı platformları, sözleşmeler, başvurular, teklifler, ses ve görüntü kayıtları, yurt içi ve yurt dışı eğitim kurumlarıyla yapılan akademik gerekliliklerden kaynaklanan paylaşımlar, internet sitesi ziyaretlerinde bilgisayarlarında kullanılan çerezler (cookies) ve benzeri kanallarla, öğrenci işleri ve kayıt birimleri ile diğer çalışanlar, idari ve akademik birimler, sekretarya, resepsiyon, güvenlik birimleri, üniversitenin yurtdışı ve yurtdışı okul ve program ortakları ile hizmet aldığı firmalar aracılığıyla sözlü, yazılı veya elektronik ortamda Kanunun 5. ve 6. maddesinde yer alan işleme şartlarına uygun olarak toplanabilmektedir.

İhsan Doğramacı Bilkent Üniversitesi olarak kişisel verilerin işlenme ve aktarılma amaçları ile hukuki sebepleri ise üniversite-öğrenci ilişkilerinin yürütülebilmesi, iletişim bilgilerinin güncellenebilmesi, öğrencilerin ve öğrenci yakınlarının kayıtlarının sisteme açılabilmesi ve takibi, eğitim, burs ve iş olanaklarının bildirilebilmesi ve değerlendirilebilmesi, yasal ve sözleşmesel yükümlülüklerin yerine getirilebilmesi, tüm hizmetlerin verilebilmesi, kayıt ve sonraki işlemlerin yürütülebilmesi, faturalandırma işlemleri de dahil mali yükümlülüklerin yerine getirilebilmesi, ilgili birimlerin gerekli kişilerle iletişime geçebilmesini, duyuru yapılabilmesi ve genel olarak memnuniyetin sağlanabilmesi, mezun ilişkilerinin yürütülebilmesi, ilgililerin beğeni, alışkanlık ve taleplerine göre ihtiyaçlarının belirlenebilmesi, üniversitenin ve ilgililerin güvenliğinin sağlanabilmesi, kamu sağlığının korunması, kurumsal stratejilerin belirlenebilmesi, hizmetlerin mevzuata, sözleşmelere ve teknolojinin gereklerine uygun şekilde gerçekleştirilebilmesi ve geliştirilebilmesi, tanıtım faaliyetlerinde bulunulabilmesi, ihtiyaçların analiz edilebilmesi, elektronik veya kağıt ortamında işleme amacı doğrultusunda tüm kayıt ve belgelerin düzenlenenebilmesi, yurt içi ve yurt dışı okul ve üniversiteler ile öğrenci değişim programları, lisans üstü gibi akademik gerekliliklerden kaynaklanan paylaşımların yapılabilmesi, mevzuat, ilgili düzenleyici kurumlar ve diğer otoritelere öngörülen bilgi saklama, raporlama, bilgilendirme yükümlülüklerinin yerine getirilebilmesidir.

Yukarıda belirtilen amaçlarla, kişisel verilerin aktarılabileceği kişi veya kuruluşlar; YÖK, mevzuat hükümlerinin izin verdiği ve/veya zorunlu olduğu kurum veya kuruluşlar, yurtdışı okul ve üniversiteler ile üniversitenin program ortakları, bağlı ortaklıkları ve/veya doğrudan ya da dolaylı iştirakları, üniversitenin faaliyetlerini sürdürmek üzere sözleşmesel olarak hizmet aldığı, işbirliği yaptığı kişi ve kuruluşlar, üniversite birimleri ile her türlü kişisel verilerin muhafazası, yetkisiz erişimlerin önlenmesi ve hukuka aykırı olarak işlenmelerini önlemek gibi veri güvenliği tedbirlerinin alınmasında sorumlu olan üçüncü kişilerdir.

KVKK'nun 10, 11 ve ilgili diğer maddeleri uyarınca, ilgili kişiler, İhsan Doğramacı Bilkent Üniversitesi ile her zaman iletişime geçebilir; işlenen kişisel verilerine erişme, veri işlemeye ilişkin bilgi talep etme, kişisel verilerin işlenme amacını ve bunların amacına uygun kullanılmışlığını öğrenme, yurt içinde veya yurt dışında kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü kişileri bilme, kişisel verilerin eksik veya yanlış işlenmiş olması halinde bunların düzeltmesini isteme, ilgili kanun hükümlerine uygun olarak işlenmemiş olmasına rağmen işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması halinde kişisel verilerin silinmesini veya yok edilmesini talep etme, düzeltme veya silinme hakkının kullanıldığına ilişkin bilginin kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini talep etme, işlenen verilerin münhasıran otomatik sistemler vasıtasyyla analiz edilmesiyle ortaya çıkan aleyhe bir sonuca itiraz etme, kişisel verilerin kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğraniması halinde zararın giderilmesini talep etme haklarına sahiptir.

IHSAN DOĞRAMACI BİLKENT UNIVERSITY
CLARIFICATION TEXT ON THE PERSONAL DATA PROTECTION LAW

The Personal Data Protection Law No. 6698 ("KVKK") was adopted to protect the fundamental rights and freedoms of individuals, particularly the privacy of private life, and to regulate the obligations of natural and legal persons processing personal data and the procedures and principles to be followed. It was published in the Official Gazette on 7 April 2016 and articles 8, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 17 and 18 of the law entered into force on 7 October 2016.

In accordance with KVKK, at İhsan Doğramacı Bilkent University (the data processor/controller), personal data collected and/or shared can be processed and retained, when necessary, in a way relevant with, limited to and proportionate to the purposes for which they are processed, and maximum care will be taken for the security of personal data.

As per conditions set in articles 5 and 6 of KVKK, personal data may be collected in verbal, written or electronic media through channels such as registration and application forms to the university, dormitories or housing unit, internet websites and e-mails, mobile applications, collected forms, recruitment staff, recruitment applications, health reports, HES (Life Fits into Home) codes, systems such as YOKSIS (Higher Education Information System), school and course management systems, remote communication platforms, contracts, applications, proposals, audio and video recordings, required academic communications with educational institutions in Turkey and abroad, cookies used by computers to recognize persons in website visits, the Registrar's Office, registry units and other personnel, administrative and academic units, secretariat, reception and security offices, university and program partners in Turkey and abroad, and companies which provide services to the university.

The purposes and legal base of processing and transfer of personal data at İhsan Doğramacı Bilkent University include, maintaining university–student relations, updating contact information, storing and tracking student and parent information in systems, announcing and evaluating educational, scholarship and career opportunities, fulfilling legal and contractual obligations, providing all services, conducting registration and follow-up activities, fulfilling financial obligations including invoicing, enabling units/departments to contact you, broadcasting announcements and ensuring satisfaction in general, maintaining alumni relations, determining needs based on person's tastes, habits and requests, safeguarding the university's and others' security, protecting public health, determining institutional strategies, carrying out and improving services in line with legal provisions and contractual and technological requirements, undertaking advertising and promotional activities, conducting needs analysis, administering all paper and documents to facilitate electronic and paper-based processing, communicating with schools and universities in Turkey and abroad about academic requirements of student exchange, graduate and similar programs, fulfilling the data storage, reporting and notification obligations as required by law, regulatory bodies and other authorities.

In line with the purposes listed above, personal data may be transferred to the following persons/institutions: Council of Higher Education (YÖK), institutions and organizations authorized or required by statutory provisions, national and international schools, universities and program partners, affiliated organizations and/or direct or indirect subsidiaries, persons and institutions with whom the university cooperates and has contracted for services, and third parties working with university units for data security measures such as the storage of personal information, prevention of unauthorized access and prevention of illegal processing of personal data.

Pursuant to articles 10 and 11, as well as other relevant articles of KVKK, persons are entitled to contact İhsan Doğramacı Bilkent University at any time, and have the right to: access processed personal data, request information about the processing of personal data, learn the purpose of the processing of personal data and whether such data is used for the intended purpose, request information about third parties in the Turkey or abroad to whom personal data is transferred, request correction of any of personal data which is incomplete or processed inaccurately, request the deletion or destruction of personal data if the reasons for processing of personal data cease to exist, even though the data had been processed in compliance with the law and applicable legal provisions, request notification of third parties to whom personal data was transferred of the use of a person's right to request the erasure or destruction of personal data, object to the processing of personal data that is analyzed exclusively by automated systems and leads to an unfavorable consequence for you, and seek compensation for any damages arising from the unlawful processing of personal data.